

проса об усовершенствованиях, которые должны быть осуществлены в рамках внутреннего управления Организации Объединенных Наций. В итоговом документе встречи на высшем уровне излагаются наиболее неотложные меры. Они должны быть осуществлены без каких-либо дальнейших задержек.

В этой связи необходимо помнить о следующих трех факторах: во-первых, о том, что политическая компетентность и ответственность за определение бюджета принадлежат Генеральной Ассамблее; во-вторых, о необходимости расширения полномочий Генерального секретаря в области управления и, в-третьих, о необходимости укрепления органов внутреннего надзора.

Разразившиеся в последние месяцы скандалы, бросившие тень на Организацию Объединенных Наций, подчеркивают насущную необходимость укрепления методов, а также финансовой и оперативной независимости Управления служб внутреннего надзора. В свете возрастающей сложности стоящих перед ними задач, мы должны укреплять сотрудничество между различными органами надзора, разбросанными по всей системе Организации Объединенных Наций. Мы призываем государства-члены поддержать предложение о расширении мандата Управления служб внутреннего надзора, с тем чтобы оно могло реагировать на просьбы о помощи специализированных учреждений.

Особенно важное значение, на мой взгляд, имеет борьба с надругательствами и сексуальной эксплуатацией в контексте операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Такого рода злоупотребления являются серьезным нарушением прав человека и принципов, которые утверждает наша Организация. Кроме того, они подрывают авторитет Организации и препятствуют осуществлению ее миссий на местах. Швейцария приветствует политику полной нетерпимости в отношении такого рода злоупотреблений. Мы решительно поддерживаем предпринятые недавно шаги, в частности, в целях увеличения числа следователей-резидентов, действующих на местах на основании полномочий Управления служб внутреннего надзора.

Осенью прошлого года мы начали совместные действия по осуществлению важной инициативы: адаптации многосторонней системы с более проч-

ной и более эффективной Организацией Объединенных Наций в качестве ее центрального звена, с тем чтобы она могла противостоять новым проблемам и вызовам двадцать первого столетия. Любые реформы требуют разумного сочетания амбиций, реализма и терпения. Мы прошли лишь часть пути. Основной маршрут был определен на встрече на высшем уровне. Сегодня мы должны продвигаться в направлении осуществления реформ, придать форму принятым нами ранее решениям и преодолеть существующие разногласия. Это должно быть одной из главных целей шестидесятой сессии Генеральной Ассамблеи, только что начавшей свою работу.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел, сотрудничества и по делам африканской интеграции Нигера Ее Превосходительству г-же Аишату Миндауду.

Г-жа Миндауду (Нигер) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, мне доставляет большое удовлетворение от имени делегации Нигера искренне поздравить Вас с избранием на пост Председателя шестидесятой сессии Генеральной Ассамблеи. Ваше избрание является признанием Ваших выдающихся качеств дипломата, а также активного участника усилий, осуществляемых на местах — качеств, которые станут залогом успешной работы данной сессии. Мы заверяем Вас в полной поддержке нашей делегации. Мы желаем Вам успеха в выполнении Вашей задачи.

Я хотела бы выразить благодарность и признательность Вашему предшественнику Его Превосходительству г-ну Жану Пингу за мудрость, умение и проницательность, которые он продемонстрировал в ходе руководства работой прошлой сессии и подготовки к пленарному заседанию высокого уровня.

Я хотела бы воздать заслуженную дань уважения Генеральному секретарю Кофи Аннанду за решающую роль, которую он играет в качестве руководителя нашей Организации. Мы заверяем его в нашей неуклонной поддержке его усилий, направленных на преобразование системы Организации Объединенных Наций и ее адаптацию к проблемам современности.

Стоит ли напоминать об историческом значении нашей сессии? Данная сессия проходит ровно десять лет спустя после того, как на состоявшейся в

Пекине четвертой Всемирной конференции по положению женщин были приняты Декларация и Платформа действий, а на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития в Копенгагене была утверждена Программа действий. В своем важном докладе, озаглавленном «При большей свободе: к развитию, безопасности и правам человека для всех» (A/59/2005), Генеральный секретарь провел комплексный анализ разнообразных и взаимосвязанных угроз и вызовов, стоящих перед миром, и в то же время предложил интересные рекомендации по борьбе с ними. Столь же важной вехой является итоговый документ (резолюция 60/1) пленарного заседания высокого уровня, который мы только что приняли и который является источником больших надежд в наших непростых усилиях по достижению целей развития, поставленные в Декларации тысячелетия. Среди этих угроз и вызовов, напомним еще раз, терроризм, дисбаланс международной экономической и торговой систем и нарушения прав человека.

Терроризм продолжает распространяться по всему миру и серьезно угрожает международному миру и безопасности. Недавние теракты в Лондоне и Шарм-эш-Шейхе красноречиво говорят об этом. Борьба с этим злом должна, таким образом, быть активизирована и вестись в долгосрочной перспективе, но в рамках международного права. В этой связи мы считаем, что крайне важно ускорить процесс выработки международной конвенции по борьбе с терроризмом. В конвенции, во избежание двусмысленности, должно быть четко прописано определение этого понятия.

Более того, борьба с терроризмом не может быть эффективной и плодотворной без надлежащего международного сотрудничества. Именно благодаря такому сотрудничеству, которое позволило нам нарастить потенциал систем защиты и сил безопасности, моя страна смогла недавно достичь значительного успеха в борьбе с этим явлением.

Мир и безопасность также требуют принятия действенных мер против распространения оружия в целом. В этой связи я приветствую инициативу Экономического сообщества западноафриканских государств, в котором сейчас председательствует Нигер, направленную на выработку юридически обязывающего инструмента: моратория на производство, импорт и экспорт оружия. Исходя из этого подхода, мы сожалеем о провале недавней Конфе-

ренции по рассмотрению действия Договора о нераспространении ядерного оружия.

Сегодня международный мир и безопасность подвергаются тяжелым испытаниям: постоянно растет количество конфликтов, некоторые из которых кажутся бездонным болотом, так долго они тянутся и так сложно положить им конец. Западную Африку, несмотря на то, что очаги напряженности, в частности в Сьерра-Леоне, Либерии и Гвинее-Бисау, постепенно затухают, до сих пор нельзя назвать безопасным и стабильным регионом. Надеемся, что развитие событий в Кот-д'Ивуаре пойдет в положительном ключе, что позволит этой стране, которая раньше была гаванью мира и процветания, быстро вернуться к нормальной жизни.

Что касается Западной Сахары, то Нигер подтверждает свою поддержку усилиям Генерального секретаря по достижению справедливого и долгосрочного урегулирования конфликта согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций.

В отношении Бурунди мы приветствуем позитивные результаты мирного процесса, завершившегося выборами в законодательные органы и на пост президента страны.

Мир необходимо не только восстанавливать и поддерживать, его нужно укреплять. В этой связи предложение Генерального секретаря о создании Комиссии по миростроительству представляется крайне важным, поскольку этот орган поможет многим пережившим конфликт странам разорвать замкнутый круг насилия и разрушений.

Относительно Ближнего Востока мы хотим вновь заявить, что урегулирование палестино-израильского конфликта непосредственно связано с реализацией прав палестинского народа, включая создание независимого, суверенного и жизнеспособного государства. В этой связи уход Израиля из Сектора Газа видится позитивным шагом, который, мы надеемся, позволит возобновить переговоры в формате «дорожной карты».

Что касается Джамму и Кашмира, то мы по-прежнему убеждены, что соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций должны быть выполнены, чтобы дать возможность народу Кашмира реализовать свое право на самоопределение. Это будет способствовать дальнейшему снятию

напряженности между Индией и Пакистаном. Нигер, член контактной группы Организации Исламская конференция по этому вопросу, призывает обе стороны двигаться вперед в переговорах, направленных на окончательное урегулирование этой проблемы.

В этом году мы оцениваем прогресс, достигнутый в выполнении обязательств, принятых в ходе Саммита тысячелетия, и в только что принятом нами итоговом документе пленарного заседания высокого уровня вновь подчеркивается взаимозависимость государств и необходимость укрепления солидарности. Сегодня понятия солидарности и международного сотрудничества необходимо перевести в практическую плоскость, не допустить, чтобы они остались пустыми словами. В любом случае, солидарность должна перестать быть переменной величиной, каковой она, к сожалению, является сегодня.

Нигер, пораженный недавно острым продовольственным кризисом, хотел бы, чтобы понятие международной солидарности было переосмыслено, с тем чтобы мы могли вкладывать в будущее, выполняя долгосрочные решения, которые обеспечивают постоянную продовольственную безопасность для нашего народа. Без переосмысления солидарности многие африканские страны, в том числе и моя, могут, как это ни печально, не достичь целей развития, поставленных в Декларации тысячелетия, к 2015 году. Это потребует увеличения официальной помощи в целях развития как с количественной, так и с качественной точки зрения. В этом отношении мы приветствуем решение ряда развитых государств, которые выработали график, позволяющий им достичь целевого показателя 0,7 процента валового внутреннего продукта к 2015 году. Переосмысление солидарности также потребует создания инновационных источников финансирования, которые не будут ложиться тяжелым грузом на плечи развивающихся стран.

Мы приветствуем недавние решения, принятые нашими партнерами, в частности Группой восьми и Европейским союзом. Мы призываем международное сообщество и Организацию Объединенных Наций продолжать укреплять сотрудничество с Новым партнерством в интересах развития Африки и с новыми инициативами для Африки, включая международный финансовый механизм Комиссии Блэра, «Счет для решения проблем тыся-

челетия» президента Буша и инициативу Ширака-Лулы.

Что касается международной торговли, мы надеемся, что проходящие сейчас многосторонние переговоры, как запланировано, приведут к 2006 году к взаимовыгодным результатам. Тем не менее в интересах взаимного и совместного развития необходимо положить конец всем сельскохозяйственным экспортным субсидиям. В этой связи запланированная на декабрь конференция на уровне министров в Гонконге должна стать жизненно важным событием для всех нас, и ее участники опять же должны переосмыслить солидарность, особенно в отношении беднейших стран.

Относительно институциональной реформы Организации Объединенных Наций, Нигер отдает должное дальновидности Генерального секретаря г-на Кофи Аннана в определении основных направлений реформы и предложенным интересным и важным рекомендациям.

Нигер полностью привержен роли, которую Африка играет на международной арене. Эта коллективная приверженность позволила нам согласовать единую позицию по реформе Организации Объединенных Наций, которую моя страна искренне поддерживает. Наш континент, важность которого растет с каждым днем, должен объединиться и упорно бороться за демократизацию международных отношений.

Организация Объединенных Наций — единственная международная организация, обладающая мандатом на решение проблем безопасности, развития и прав человека. Чтобы соответствовать этой великой и сложной миссии, она должна быть справедливой, репрезентативной и демократичной. Кроме того, в своих действиях она должна основываться на многосторонности и консультациях, особенно в Генеральной Ассамблее.

Давно ожидаемая реформа Совета Безопасности должна проводиться прозрачно, чтобы обновленная Организация Объединенных Наций стала более демократичной и лучше отражала сегодняшний мир.

Экономический и Социальный Совет, со своей стороны, должен быть форумом для координации и выработки стратегий, которые позволили бы и беднейшим странам пользоваться богатыми возможно-

стями, которые предоставляет идущая по планете глобализация.

Создание Комиссии по миростроительству заполнило важный пробел, впервые связав безопасность и развитие.

Мы приветствуем создание Совета по правам человека на основе принципов универсальности и неизъятости. Эти принципы являются необходимыми условиями укрепления и совершенствования нашего общего дома.

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово министру иностранных дел, культуры и сотрудничества Княжества Андорра Его Превосходительству г-ну Хули Миновес-Трикелю.

Г-н Миновес-Трикель (Андорра) (*говорит по-каталански; английский текст предоставлен делегацией*): Сегодня, в начале третьего тысячелетия более быстрые средства передвижения, появившиеся в девятнадцатом веке с развитием железных дорог, доставляют нас в любую точку мира со все большей скоростью. На всех уровнях и во всех средствах связи происходят резкие изменения. Скорость передвижения на поезде, автомобиле, самолете и даже в космосе стирает границы пространства. Телеграф, телефон, Интернет, сотовая связь, общение в формате видеоконференций — скорость меняет формы общения людей друг с другом.

В эту новую эпоху события огромного значения могут происходить с такой скоростью, что человеческий ум не успевает за ними уследить. Однако, как предупреждал философ Поль Вирильо, любая новая технология несет с собой все большую опасность новых несчастных случаев, а с увеличением скорости возрастает угроза более масштабных катастроф. Стихийные бедствия приобрели колоссальные масштабы не только вследствие возросшей численности населения, но и за счет растущей опасности загрязнения окружающей среды.

Шестьдесят лет спустя после основания Организации Объединенных Наций мы живем в мире более высоких скоростей, в котором нам приходится реагировать на события практически мгновенно. Мы должны быть уверенными в том, что наша воля к действию никоим образом не ослабла, несмотря на условия повышенного риска, в которых нам приходится жить в начале двадцать первого века, независимо от того, вызвано ли это явлениями природы,

техническим прогрессом, угрозой терроризма или разбазариванием ресурсов. Мы высоко подняли планку, однако наша способность действовать вместе, как единое целое, может быть столь же высока.

Техническое новшество другого периода времени — печатный станок — кардинально изменил скорость и форму общения. Давайте на минуту задумаемся о последствиях этих перемен и о том, какие уроки мы могли из этого извлечь. Печатный станок способствовал быстрому обмену информацией, которая охотно предоставлялась большому числу людей и которую невозможно было контролировать или подвергнуть цензуре, хотя некоторые институты и старались установить такой контроль. Этот информационный взрыв привел к триумфу научной революции, но одновременно и к религиозным войнам XVI века, первой мировой войне в Европе, тридцатилетней войне первой половины XVII века. Возможная перспектива покорить природу сопровождалась яростными попытками завладеть умом и душой человека.

Информационная революция в наше время оказала похожее воздействие на развитие событий. С одной стороны, у нас есть основания полагать, что стоящие перед миром проблемы могут быть решены на основе технологий; с другой стороны, технологии способствовали росту экстремизма и предоставили средства для развязывания насилия в невиданных прежде масштабах.

Радикальная философия просвещения, зародившаяся в Нидерландах, небольшой стране, известной однако своей терпимостью и свободой творческого мышления, предложила новое решение проблем гражданских беспорядков и религиозного насилия шестнадцатого и семнадцатого веков. Она выработала своего рода метод критического мышления, который можно было отделить от религиозных постулатов, и впервые в истории Запада вполне современную этическую систему. Какие же формы могло бы принять радикальное просвещение двадцать первого века? Я надеюсь, что мы станем свидетелями нового восприятия человеческих ценностей, признания того, что нас объединяет не только наше присутствие в сужающемся мире, но и наша принадлежность к людской расе.

Мы в полной мере осознаем, что даже по мере того, как этот технологический взрыв, как представляется, связывает все страны в рамках глобали-